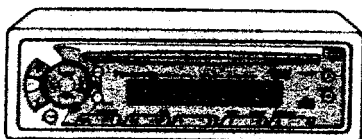


Panasonic



Samochodowy odbiornik radiowy RDS/
odtwarzacz CD o dużej mocy wyjściowej

CQ-RDP212/ RDP202N

Instrukcja obsługi



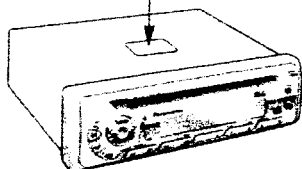
Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji w całości.

Spis treści

	strona
Środki ostrożności (złącze ISO)	4
Środki ostrożności	6
Wyrób zawierający laser	6
Elementy regulacyjne parametrów dźwięku	7
Podstawy obsługi radioodbiornika	8
Odbiór RDS (Radio Data System)	10
Podstawy obsługi odtwarzacza	14
Montaż radioodtwarzacza	16
System przeciwkradzieżowy	19
Podłączenia do instalacji elektrycznej	20
Podłączenie głośników	22
Bezpiecznik	22
Konserwacja	22
Dane techniczne	23

Tabliczka znamionowa i jej położenie

**KLASA 1
WYRÓB Z LASEREM**



• Symbol ostrzegawczy

Uwaga Niebezpieczeństwo! Po otwarciu widoczne jest światło lasera. Nie wpatruj się w promień lasera.



• Mechanizm (widok z góry)

Środki ostrożności (złącze ISO)

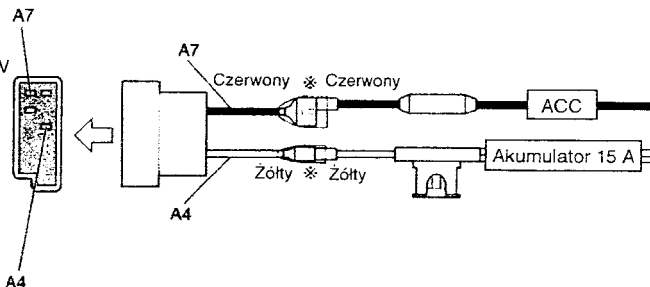
- Układ złącza zasilania w tym urządzeniu odpowiada standardowi ISO.
- W niektórych modelach samochodów układ złącza może być inny niż w standardzie ISO.
- Upewnij się, czy złącze w Twoim samochodzie jest wykonane w standardzie ISO.
- W przypadku instalacji samochodowej typu A lub B zmień podłączenia czerwonego i żółtego przewodu w złączu (✱) w sposób pokazany na rysunku obok.
- Aby uniknąć uszkodzeń urządzenia lub instalacji, po dokonaniu finalnych podłączeń należy zabezpieczyć złącze (✱) taśmą izolacyjną.

Uwagi: W przypadku innego typu pojazdu niż typ A czy B skonsultuj się z serwisem samochodowym.



Standard ISO

- "IGN" (zapłon) lub "ACC" (akumulator) (napięcie 12 V przełączane)

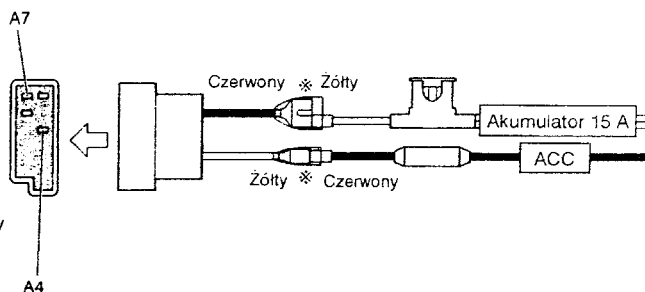


- Akumulator 12V (napięcie podłączone na stałe)



Samochód typu A

- Akumulator 12V (napięcie podłączone na stałe)

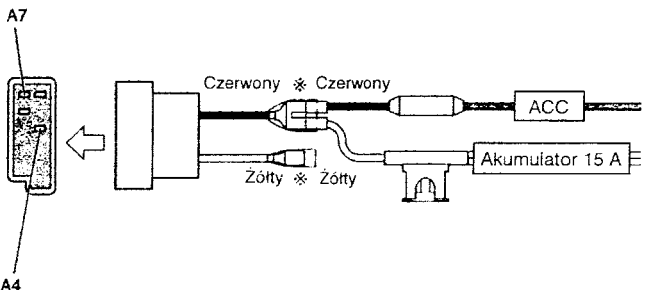


- "IGN" (zapłon) lub "ACC" (akumulator) (napięcie 12 V przełączane) Standard ISO



Samochód typu B

- Akumulator 12V (napięcie podłączone na stałe)



- Nie podłączone

Firma **Panasonic** wita w coraz liczniejszym gronie właścicieli jej wyrobów.

Staramy się zaoferować jak najlepsze produkty - osiągnięcia inżynierii mechanicznej i elektronicznej - wykonane ze starannie wybranych podzespołów, wyprodukowane przez ludzi, którzy są świadomi znaczenia swej pracy w budowaniu dobrego wizerunku naszej firmy. Jesteśmy przekonani, że nasz wyrób dostarczy Państwu wielu przyjemności. A gdy odkryjecie wszystkie zalety tego urządzenia poczujecie się dumni, że jesteście członkami naszej rodziny.

Środki ostrożności

Poziom dźwięku

Dla zachowania bezpieczeństwa nie słuchaj zbyt głośno radioodtwarzacza w czasie jazdy, by nie zagłuszać istotnych informacji o sytuacji na drodze.

Mycie samochodu

Aby uniknąć zwarcia w instalacji, mogących doprowadzić do pożaru lub poważnych uszkodzeń sprzętu, chronić urządzenie (łącznie z głośnikami i płytami CD) przed wodą lub nadmierną wilgocią.

Wentylacja samochodu

W wyniku wielogodzinnego postoju Twojego samochodu, narażonego na bezpośrednie promieniowanie słońca, temperatura w jego wnętrzu może się znacznie podnieść. W takim przypadku przed włączeniem urządzenia należy maksymalnie przewietrzyć wnętrze samochodu.

Zasilanie

Urządzenie to jest przystosowane do zasilania z instalacji samochodowej 12 V "z minusem" na masie.

Mechanizm odtwarzacza CD

Nie wkładaj w szczelinę odtwarzacza monet ani innych drobnych przedmiotów. Wkręta i inne metalowe przedmioty trzymaj jak najdalej od odtwarzacza i płyt CD.

Naprawy

Jest to urządzenie precyzyjne. Nie otwieraj, nie demontuj ani nie dokonuj w nim żadnych regulacji. Jeśli zaistnieje konieczność naprawy, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem firmy Panasonic.

Uwagi:

Po odłączeniu wtyku zasilania lub wyjęciu akumulatora zostaną utracone parametry, które zostały wybrane, a w ich miejsce pojawią się ustawienia fabryczne.

Uwagi: Niniejsza instrukcja odnosi się do dwóch modeli : CQ-RDP212N i CQ-RDP202N. Różnice pomiędzy modelami zostały wyszczególnione poniżej.

Model	CQ-RDP212N	CQ-RDP202N
Cecha		
Kolor podświetlenia	Bursztynowy	Zielony

Wyrób zawierający laser

Ostrzeżenie! W urządzeniu tym zastosowano laser.

Jakiegolwiek odstępstwa od metod obsługi i regulacji opisanych w niniejszej instrukcji mogą narazić na niebezpieczeństwo napromieniowania.

Wyrób zawierający laser:

Długość fali 780 nm

Moc Przy zastosowanych środkach bezpieczeństwa nie występuje niebezpieczne promieniowanie.

Pod żadnym pozorem nie rozbieraj i nie przerabiaj tego urządzenia.

Radioodtwarzacz jest bardzo złożonym urządzeniem; zawiera czytnik laserowy, wykorzystywany przy odczytywaniu informacji z płyt CD. Laser jest starannie ekranowany, więc poza urządzenie nie przedostaje się żadne szkodliwe promieniowanie. Dlatego też nigdy nie próbuj demontować ani samego radioodtwarzacza, ani żadnej z jego części, aby nie narazić się na oddziaływanie promieniowania laserowego bądź ryzyko porażenia prądem.

Elementy regulacyjne parametrów dźwięku

Zasilanie

Przekręć kluczki stacyjki samochodu aby zapaliły się kontrolki na tablicy rozdzielczej.

Włączenie:

Wciśnij klawisz [SOURCE] (PWR) - (POWER - zasilanie)

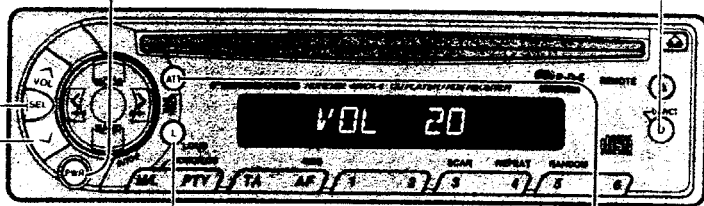
Wyłączenie:

Wciśnij jeszcze raz i przytrzymaj klawisz [SOURCE] (PWR)

Rozlegnie się sygnał ostrzegawczy panelu. (→ strona 19)



Uwagi: Jeśli napięcie zasilania włączane jest po raz pierwszy, na wyświetlaczu LCD pojawiają się informacje demonstracyjne. Aby je wyłączyć, wciśnij klawisz [D] (DISP/CT).



Głośność

Aby pogłębić, naciśnij klawisz [Λ VOL]

Aby ściszyć - klawisz [v VOL]

Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza powoduje szybszą zmianę danego parametru.

VOL 20

Poziom głośności
(0 do 40)

Układ zapobiegający niespodziewanemu skokowi głośności.

Kiedy radioodbiornik jest ponownie włączany siłą głosu powoli podnosi się do ustawień sprzed jego wyłączenia.

Korekcja fizjologiczna (Loudness)

Naciśnij klawisza [L] (LOUD), aby wzmocnić tony niskie i wysokie przy średnim poziomie siły głosu (głośności).

Ponowne wciśnięcie klawisza [L] (LOUD) wyłącza tę funkcję.

LOUD

Wyciszanie (Attenuator)

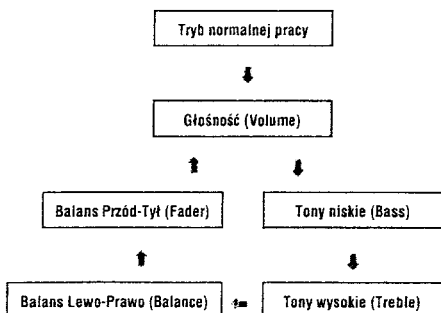
Naciśnięcie klawisza [ATT] powoduje zmniejszenie siły głosu do 1/10 uprzednio ustawionej głośności.

Ponowne wciśnięcie klawisza [ATT] wyłącza tę funkcję.

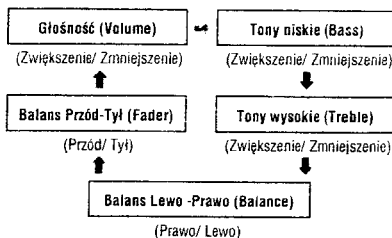
ATT

Zmiana parametru regulacji (Tony niskie /Tony wysokie /Balans)

- 1 Naciśnij klawisz [SEL] aby wybrać tryb regulacji. Tryb pracy zmienia się w następujący sposób:



- 2 Naciśnij klawisz [ΛVOL] lub [vVOL], aby zmienić poziom każdego z nich.



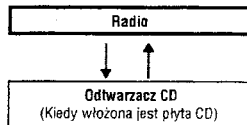
BAL L 2

Uwagi: Jeśli po regulacji w ciągu pięciu sekund (w trybie Volume dwie sekundy) nie nastąpią jakiegolwiek regulacje, wyświetlacz samoczynnie wróci do wskazań normalnego trybu pracy.

Podstawy obsługi radioodbiornika

1 Wybór trybu pracy – włączanie radia

Naciśnij klawisz [MODE] aby wybrać tryb pracy jako radioodbiornik.

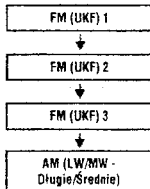


2 Wybór zakresu odbieranych fal (stacji radiowej)

Naciśnij klawisz [BAND] w celu zmiany zakresu.



Zakres



3 Ręczne wyszukiwanie stacji

Klawisz [>] : Wyższa częstotliwość.
Klawisz [<] : Niższa częstotliwość.

Automatyczne wyszukiwanie stacji

Naciśnij i przytrzymaj ponad 0,5 sekundy klawisz [>] lub [<] , następnie zwolnij go. Rozpocznie się wyszukiwanie.

4 Selekcja stacji MONO/LOCAL

(monofoniczne i lokalne)

MONO: Odbiór monofoniczny. W przypadku zakłóceń występujących podczas odbioru stereofonicznego wybierz opcję MONO, aby je zmniejszyć.

LOCAL: Wybierane są tylko lokalne stacje o silnym sygnale nadawania.

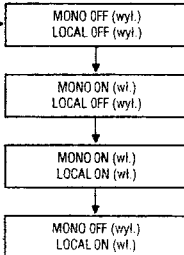
Odbiór na zakresach FM (UKF)

Naciśnij i przytrzymaj klawisz [M/L] (MONO/LOC) aby zmienić tryb pracy. Zwolnij go , kiedy zostanie wybrany odpowiedni parametr.

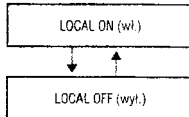
Odbiór na zakresach AM (Dł./Śr.)

Naciśnij klawisz [M/L] (MONO/LOC) aby włączyć lub wyłączyć tryb pracy LOCAL.

Odbiór zakresu FM



Odbiór zakresu AM (Dł./Śred.)



Programowanie Stacji

Odbiornik umożliwia zapamiętanie do 6 wybranych stacji na każdym z zakresów (FM1, FM2, FM3 i AM (Dł./Śred.).

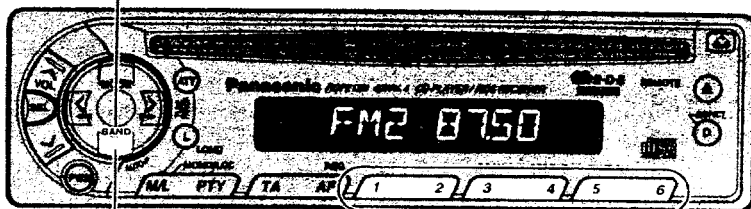
Ostrzeżenie: Dla zachowania bezpieczeństwa nie programuj stacji podczas prowadzenia pojazdu.

1 Zakres

Wybierz zakres.
(→strona 8)

FM2 87.50

Zakres



2 Automatyczne zapamiętywanie stacji

Naciśnij i przytrzymaj ponad dwie sekundy klawisz **[BAND]** (AUTO•P) – (Auto Preset Memory – Programowanie Automatyczne).

- Do pamięci dostępnej pod klawiszami **[1]...[6]** zostaną wprowadzone dane sześciu najsilniejszych z danego zakresu stacji.
- Podczas wyszukiwania każda kolejna stacja będzie słyszalna przez ok. 5 s.

Ręczne zapamiętywanie stacji

- (1) Znajdź interesującą Cię stację, stosując wyszukiwanie ręczne lub automatyczne. (→strona 8)
- (2) Wciśnij i przytrzymaj jeden z klawiszy **[1]...[6]**, za pomocą którego chciałbyś ją zapamiętać aż jego wskaźnik zacznie migać.

FM2 87.50 1

Zakres

Numer zaprogramowanej komórki

3 Wybór zapamiętanych stacji

Aby wybrać zaprogramowaną stację naciśnij odpowiadający jej klawisz **[1]...[6]**.

Uwagi: Powtarzając powyższe procedury można zmieniać zaprogramowane stacje.

Odbiór RDS (Radio Data System)

Podstawy RDS (Radio Data System- system informacji radiowych)

Wiele stacji, oprócz normalnego programu, nadaje pewne dodatkowe informacje w standardzie RDS (Radio Data System - system informacji radiowych). Należą do nich:

Wyświetlanie nazwy programu

(PS – Program Service Name)

Funkcja ta umożliwia wyświetlanie nazwy programu zamiast jego częstotliwości.

System wyświetlania czasu

(CT – Clock Time)

Podczas odbioru stacji nadającej w systemie RDS system wyświetlania czasu (i daty) jest ustawiany automatycznie. Na terenie gdzie nie jest dostępna ta funkcja wyświetlana jest informacja „NO CT”.

(→ Strona 13 Ustawienia zegara)

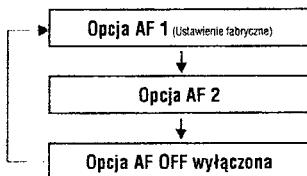
AF

(Częstotliwość alternatywna)

W przypadku pogorszenia się warunków odbioru, dzięki tej informacji może nastąpić automatyczne przełączenie radia na inną częstotliwość, na której ta stacja jest też nadawana.

Zmiana opcji AF

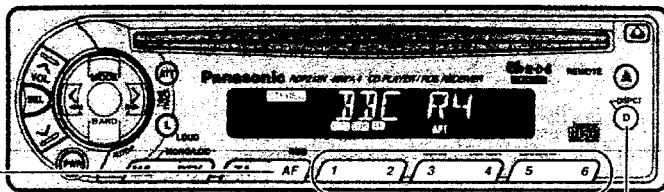
Naciśnij klawisz [AF] w celu zmiany na jedną z poniższych opcji:



Niski poziom czułości odbioru.

Wysoki poziom czułości odbioru.

Jeśli RDS z funkcją AF jest niedostępny.



Przełączanie funkcji Region (REG)

Zmienia zakres działania funkcji AF, Wyszukiwania najlepszego odbioru i Wyszukiwania z identyfikacją programu.

Naciśnij i przytrzymaj klawisz [AF] (REG) kiedy funkcja AF jest włączona.

REG ON

Częstotliwość jest zmieniana tylko dla stacji w zasięgu lokalnym.

REG OFF

Częstotliwość jest zmieniana również poza danym regionem.

Automatyczne programowanie stacji RDS

Funkcja ta działa tylko wtedy, gdy aktywna jest funkcja AF.

Wyszukiwanie najlepszego odbioru

Funkcja ta automatycznie zapamiętuje stację z najlepszą jakością odbioru dla wszystkich zaprogramowanych stacji.

Wyszukiwanie z identyfikacją programu (PI Seek)

Jeśli zapamiętana częstotliwość nie zapewnia prawidłowego odbioru stacji, to funkcja PI Seek (wyszukiwanie z identyfikacją programu) umożliwia automatyczne znalezienie tego programu na innej częstotliwości o lepszej jakości odbioru.

Funkcja ta może być przydatna podczas złego odbioru zaprogramowanej stacji RDS. Wciśnij jeszcze raz klawisz z numerem, pod którym została zapamiętana odbierana stacja.

Zmiana wyglądu wyświetlacza LCD

W celu zmiany wyglądu wyświetlacza LCD wciśnij klawisz [D] (DISP/CT).

Wyświetlanie nazwy programu (PS) – (Ustawienie fabryczne)



Wyświetlanie częstotliwości



Wyświetlanie czasu (CT)



Komunikaty drogowe

Niektóre stacje (z RDS) okresowo nadają informacje o ruchu drogowym.

Informacje drogowe (TP)

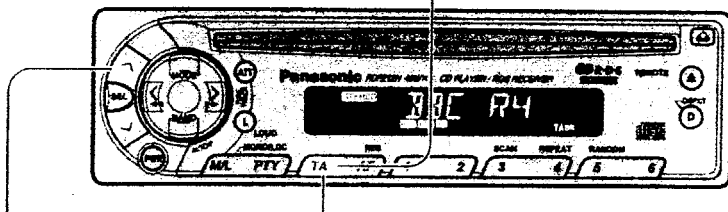
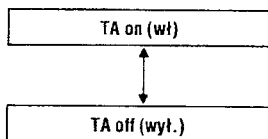
Nadawanie informacji o ruchu drogowym

Komunikaty drogowe (TA)

Nadawanie komunikatów o sytuacji na drodze.

Wybór funkcji Komunikatów drogowych (TA Mode)

Naciśnij klawisz [TA], aby włączyć lub wyłączyć funkcję komunikatów drogowych (TA).

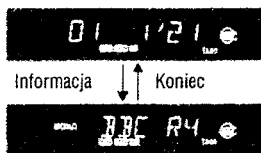


Ustawianie głośności komunikatów drogowych (Poziom siły głosu: od 0 do 40)

Naciśnij klawisz [▲VOL] lub [▼VOL] podczas słuchania komunikatów drogowych. Ich głośność różni się od siły głosu normalnych programów np. podczas słuchania muzyki (do 5 poziomów).

Odbiór Komunikatów drogowych (TA) podczas słuchania płyty CD

Podczas włączonej funkcji TA nadchodzące komunikaty drogowe będą przerywały odtłuch płyty CD.



Wyciszanie (muting) podczas działania funkcji TA

Jeśli podczas wyciszania (muting) chcesz słuchać tylko komunikatów drogowych naciśnij i przytrzymaj klawisz [TA] ponad 2 sekundy.

Aby wyłączyć tę funkcję (wyciszenie podczas włączonej funkcji TA → funkcja TA), wykonaj następujące czynności.

- Jeszcze raz naciśnij klawisz [TA].
- Naciśnij kilkakrotnie klawisz [▲VOL].

Uwagi:

W celu wyłączenia funkcji TA naciśnij i przytrzymaj ponad 2 sekundy klawisz [TA].

Automatyczne wyszukiwanie stacji nadających Informacje drogowe (TP)

Podczas pogorszenia się jakości odbioru stacji nadającej informacje drogowe (TP) funkcja ta automatycznie wyszuka stację TP o lepszej jakości odbioru.

Wyszukiwanie i programowanie stacji

Automatyczne wyszukiwanie stacji TP

Wyszukiwane są jedynie stacje TP.

(→strona 8)

Automatyczne programowanie stacji TP

W pamięci zostanie zapamiętanych 6 stacji TP o najsilniejszym sygnale nadawania.

(→strona 9)

Wybór zaprogramowanej stacji TP

(→strona 9)

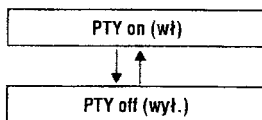
Odbiór RDS (Radio Data System) (ciąg dalszy)

Odbiór PTY (Informacje o typie programu)

Niektóre stacje RDS nadają sygnał identyfikacji rodzaju programu, np.: wiadomości (news), muzyka rockowa (rock), muzyka klasyczna (classical music), itp.

Identyfikacja programu (PTY)

Aby włączyć/wyłączyć opcję PTY na wyświetlaczu naciśnij klawisz [PTY].



Kiedy nie ma odpowiadającego typu programu zostanie wyświetlony komunikat „NO PTY”.



Wybór typu programu (PTY)

- 1 W celu zmiany typu programu naciśnij klawisz [➤], będą się one zmieniały w następującej kolejności:
(Klawisz [◀] - odwrotny kierunek wybierania)

SPEECH	➤ MUSIC	➤ NEWS	➤ AFFAIRS	➤
INFO	➤ SPORT	➤ EDUCATE	➤ DRAMA	➤
CULTURES	➤ SCIENCE	➤ VARIED	➤ POP M	➤
ROCK M	➤ M.O.R.M	➤ LIGHT M	➤ CLASSICS	➤
OTHER M	➤ WEATHER	➤ FINANCE	➤ CHILDREN	➤
SOCIAL A	➤ RELIGION	➤ PHONE IN	➤ TRAVEL	➤
LEISURE	➤ JAZZ	➤ COUNTRY	➤ NATIONAL	➤
OLDIES	➤ FOLK M	➤ DOCUMENT	➤ SPEECH	➤

- 2 Wybierz żądany rodzaj programu i naciśnij klawisz [BAND]. Rozpocznie się wyszukiwanie stacji nadającej wybrany typ programu.

Zmiana typu programu (PTY)

- 1 Wybierz odpowiedni typ programu używając listy wyboru PTY lub klawisza z zaprogramowanym typem programu.



- 2 Naciśnij i przytrzymaj jeden z klawiszy od [1] do [6].
Przykład: Naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany klawisz [2].



Zmiana języka informacji PTY (szwedzki)

Aby zmienić język wyświetlanych informacji o identyfikacji programu (PTY) naciśnij klawisz [D] (DISP/CT).



<Angielski>



<Szwedzki>

Wyszukiwanie programów wg PTY

- 1 Naciśnij klawisz zaprogramowanego programu. Typ programu zostanie wyświetlony przez 5 sekund.

Przykład: Naciśnij zaprogramowany klawisz [1].



- 2 Naciśnij jeszcze raz ten sam klawisz (lub klawisz [BAND]) w celu wybrania stacji o pożądanym typie programu.

Przykład: Naciśnij jeszcze raz zaprogramowany klawisz [1].



Programowanie typu programu

Typ programu został zachowany w pamięci pod odpowiednimi klawiszami od [1] do [6], tak jak podano w tabeli poniżej.

Aby wybrać odpowiedni typ programu naciśnij przyporządkowany mu klawisz od [1] do [6].

Numer klawisza	Typ programu	Wyświetlacz
1	Wiadomości	NEWS
2	Mowa	SPEECH
3	Sport	SPORT
4	Muzyka pop	POP M
5	Muzyka klasyczna	CLASSICS
6	Inna muzyka	MUSIC

System EON (Współpraca między sieciami)

Gdy do odbiornika napłyną dane EON, zasygnalizuje to ikoną (znacznik "EON"), a działanie urządzenia zostanie wzbogacone o dwie funkcje:

TA: Możliwy będzie odbiór informacji drogowych ze wszystkich stacji danej sieci, a nie tylko z odbieranej aktualnie.

AF: Lista zapamiętanych częstotliwości stacji RDS może zostać zaktualizowana.

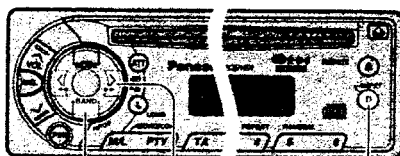
W stosunku do możliwości oferowanych do niedawna przez system RDS, funkcje EON znacznie wzbogacają ofertę związaną z informacją drogową. EON bezustannie aktualizuje listę częstotliwości, na których nadawany jest dany program (AF). Tak więc będziesz mógł odbierać tę samą audycję na różnych częstotliwościach, a nawet z innych stacji, jeśli nadają taką samą, i to niezależnie od tego, jak daleko odjechałeś od domu. EON kontroluje także dostęp do lokalnych stacji z informacjami drogowymi.

Odbiór komunikatów nadzwyczajnych

Kiedy zostanie nadany komunikat nadzwyczajny radioodbiornik przełączy się na daną stację, która go emituje. Jeśli komunikat nadzwyczajny jest nadawany podczas korzystania z odtwarzacza płyt CD, zmieniają CD lub jest wyciszone (muting) w opcji komunikatów drogowych (TA) to na wyświetlaczu zacznie migać ikoną "ALARM".

Ustawienia zegara

Podczas niedostępnej funkcji ustawienia zegara przez RDS (RDS CT) zastosuj się do poniższej procedury:



BAND <>

DISP/CT

Zakres AM (Dł./Śred.)

- 1 Naciśnij klawisz [BAND] w celu zmiany zakresu na AM.

AM 1305 (Zakres AM)

- 2 Naciśnij klawisz [D] (DISP/CT)

NO CT (Wyświetlanie funkcji zegara)

Godziny

- 3 Naciśnij i przytrzymaj klawisz [D] (DISP/CT)

CT > 0:00 (Pozycja wyświetlania godziny zacznie migać)

- 4 Naciśnij klawisz [>] lub [<]

CT > 10:00 (Ustawianie godziny)

Minuty

- 5 Naciśnij klawisz [D] (DISP/CT)

CT 10:00 (Pozycja wyświetlania minut zacznie migać)

- 6 Naciśnij klawisz [>] lub [<]

CT 10:35 (Ustawiania minut)

- 7 Naciśnij klawisz [D] (DISP/CT)

CT 10:35 (Koniec)

Uwagi:

Przytrzymaj klawisz [>] lub [<], aby cyfry zmieniały się szybko.

Podstawy obsługi odtwarzacza CD

Wkładanie i odtwarzanie płyty CD.

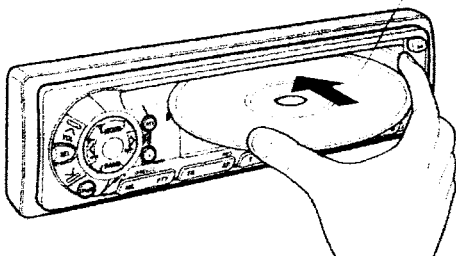
Włóż płytę CD.

Odtwarzanie płyty CD rozpocznie się automatycznie.

Zatrzymywanie odtwarzania i wyjmowanie płyty

Naciśnij klawisz [▲] w celu zatrzymania odtwarzania i wyjęcia płyty CD.

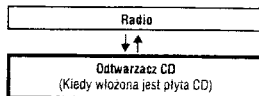
Strona płyty z napisami



Słuchanie płyt CD

Wybór rodzaju pracy

Jeśli płyta znajduje się w odtwarzaczu, naciśnij klawisz [SOURCE] w celu przełączenia radioodtwarzacza wg poniższego cyklu:



Wybór utworu (ścieżki – track)

[▶▶TRACK]: Przechodzenie do następnego utworu.

[◀◀TRACK]: Powrót do początku bieżącego utworu.

Dwukrotne naciśnięcie tego klawisza spowoduje odtworzenie poprzedniego utworu.

Uwaga: Urządzenie to odtwarza jedynie płyty CD o średnicy 12 cm.

Używaj jedynie płyt oznakowanych w sposób pokazany po prawej stronie



Użytkowanie płyt CD

- Nie dotykaj powierzchni płyty z zapisem.
- Chroni płyty przed zarysowaniem
- Nie wyginaj płyty.
- Przechowuj płyty w pudełku.

Strona płyty z napisami



Nie używaj płyt CD o nieregularnych kształtach.

Nie pozostawiaj płyty w miejscach gdzie:

- Bezpośrednio operuje światło słoneczne;
- Panuje duże zapylenie lub wilgotność;
- Bezpośrednio działa nawiew ogrzewania w samochodzie;
- Oraz na siedzeniach i tablicy rozdzielczej.



Płyty w kształcie serca



Płyta ośmiokątna

Czyszczenie płyt

Do czyszczenia używaj miękkiej i suchej szmatki. Czyść płytę od środka ku brzegowi, nigdy - dookoła.

<Prawidłowo>



<Źle>



Używanie nowych płyt

Nowe płyty mają niekiedy nierówne brzegi otworu wewnętrznego i krawędzi zewnętrznej. Może być to przyczyną zakłóceń funkcjonowania urządzenia.

Wyrównaj krawędzie płyty za pomocą ołówka.



Nierówne brzegi krawędzi

Wyszukiwanie utworu

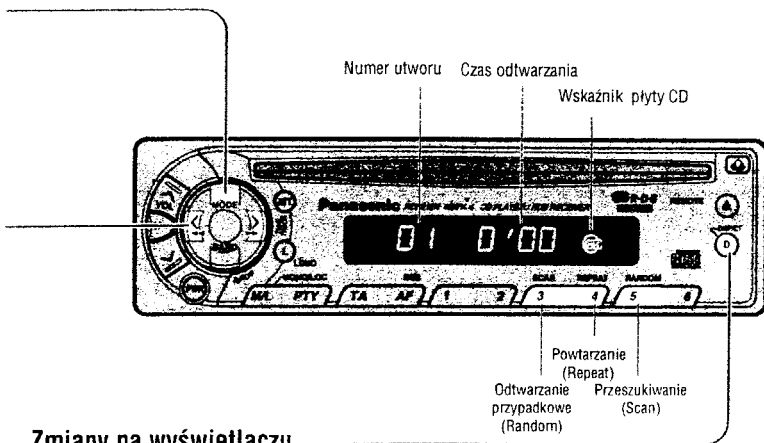
Naciśnij i przytrzymaj klawisz

[▶▶TRACK]: Szybkie przewijanie do przodu.

[◀◀TRACK]: Szybkie przewijanie do tyłu.

Zwolnienie tego klawisza spowoduje powrót do normalnego trybu pracy Odtwarzacza lub Zmieniacza CD.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności	Utwór	
Przeszukiwanie	Płyty	
Powtarzanie	Utworu	



Zmiany na wyświetlaczu

Naciśnij klawisz [D] (DISPT/CT) aby przełączyć wyświetlacz na pokazywanie zegara (CT). Ponowne naciśnięcie tego klawisza kasuje tę funkcję.

CT 12:34

- Naciśnij klawisz [5] (RANDOM). Wszystkie utwory odtwarzane są w przypadkowej kolejności.
- Ponowne naciśnięcie tego klawisza kasuje tę funkcję.

03 2'01

- Naciśnij klawisz [3] (SCAN). Rozpocznie się kolejno odtwarzanie z płyty pierwszych 10 s każdego utworu.
- Ponowne wciśnięcie tego klawisza kasuje tę funkcję

03 0'10

- Naciśnij klawisz [4] (REPEAT). Bieżący utwór zostanie powtórzony.
- Ponowne wciśnięcie tego klawisza kasuje tę funkcję

03 2'01

Kody błędów wyświetlane podczas pracy odtwarzacza CD

E1

Płyta jest brudna lub włożona odwrotnie. Płyta wysunie się automatycznie.

E2

Wyświetla się, gdy płyta jest porysowana. Płyta wysunie się automatycznie.

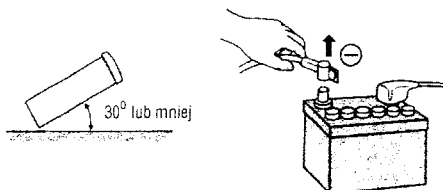
E3

Jest kilka przyczyn wyświetlania się tego kodu po zatrzymaniu odtwarzania. Należy wówczas wyjąć płytę. Jeśli w dalszym ciągu wyświetla się "E3", konieczne jest wyłączenie silnika samochodu (ACC off) i wyjęcie bezpiecznika znajdującego się w żółtym przewodzie (zasilającym od akumulatora) na minimum 1 min, a następnie włożenie go z powrotem.

Montaż radioodtwarzacza

Przygotowania

- Przed ostatecznym montażem sprawdź działanie radia podłączonego prowizorycznie do anteny i głośników.
- Odłącz "ujemną" klemę od akumulatora (p. uwaga poniżej).
- Urządzenie musi być montowane w położeniu poziomym, a dopuszczalne pochYLENIE (wymuszone np. kształtem tablicy rozdzielczej) w osi przód-tył nie może przekroczyć 30° .



Ostrzeżenia:

W przypadku montażu radioodtwarzacza w samochodach wyposażonych w komputer nawigacji drogowej (lub podobne urządzenie) może się zdarzyć, że w momencie odłączenia "ujemnej" klemy od akumulatora zostaną wykasowane ustawienia zapamiętane w komputerze. Wtedy nie należy odłączać akumulatora, ale niezbędne jest zachowanie szczególnej ostrożności w celu uniknięcia zwarcia w instalacji elektrycznej.

Montaż na tablicy rozdzielczej

Czynności wstępne

Montaż tego typu jest możliwy, gdy w tablicy rozdzielczej jest przystosowany do tego celu otwór o wymiarach - jak na rysunku obok. Aby można było prawidłowo zamocować kieszeń, grubość materiału deski rozdzielczej wokół otworu powinna wynosić 4,5 - 6 mm.



Wskazówki montażowe

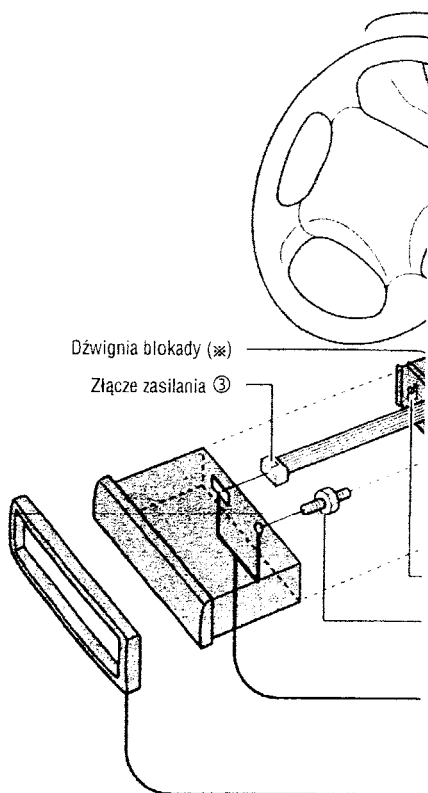
Jestli to możliwe, montaż powinien być wykonany w profesjonalnym zakładzie instalacji radioodbiorników samochodowych.

W przypadku pojawienia się kłopotów w trakcie montażu, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym autoryzowanym serwisem Panasonic.

1. Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do montażu w samochodach z instalacją prądu stałego 12 V z "minusem" na masie.
2. Przeanalizuj dokładnie rysunek instalacji elektrycznej (→ strona 20). Pomyłki podczas montażu mogą spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
3. Główny przewód zasilający podłączaj na końcu.
4. Pamiętaj o podłączeniu **żółtego** przewodu do dodatniego bieguna akumulatora lub do zespołu bezpieczników (BAT).
5. Wszystkie odizolowane przewody i złącza należy zabezpieczyć przed spięciem taśmą izolującą.
6. Po zakończeniu montażu zamocuj wszelkie luźne przewody.
7. Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi i montażu wszystkich przyłączanych urządzeń.







- Zalecamy aby czynności instalacyjne przeprowadzać w rękawiczkach ochronnych, które mogą uchronić przed ewentualnym zranieniem.

Sprawdź zgodność połączeń instalacji elektrycznej z niniejszą instrukcją (strona 20)

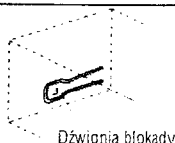


- Podczas rozginania „wąsów” montażowych (kieszeni montażowej) przy pomocy wkrętaka, zachowaj ostrożność i nie zrań sobie rąk.

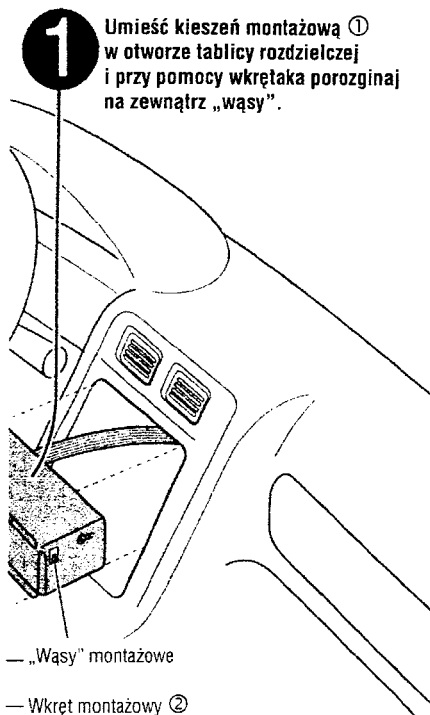
Akcesoria z wyposażenia

Nr	Pozycja	Szkic	Ilość
①	Kieszeń montażowa		1
②	Wkręt montażowy (φ 5 mm)		1
③	Złącze zasilania		1
④	Futerał panelu przedniego		1
⑤	Ramka ozdobna		1
⑥	Adaptor antenowy ISO		1

Upewnij się, czy dźwignia blokady (※) ustawiona jest równo z powierzchnią kieszeni, czy się nie odgięła.



Dźwignia blokady



— „Wasy” montażowe

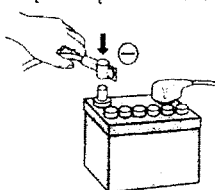
— Wkręt montażowy ②

2 Zabezpieczenie tyłu radioodtwórzacza.

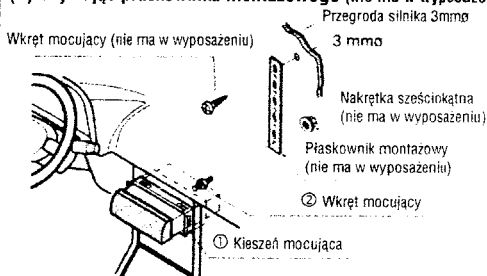
Po zamocowaniu wkrętów mocujących ② i złącza zasilania ③ przytwierdź tył radioodbiornika do karoserii samochodu według jednej z poniższych metod.

3 Zamocuj ramkę ozdobną ⑤.

4 Po zakończeniu połączeń załóż „ujemną” klemę na akumulator.



(a) Używając płaskownika montażowego (nie ma w wyposażeniu)



Wkręt mocujący (nie ma w wyposażeniu)

Przegroda silnika 3mm

3 mm

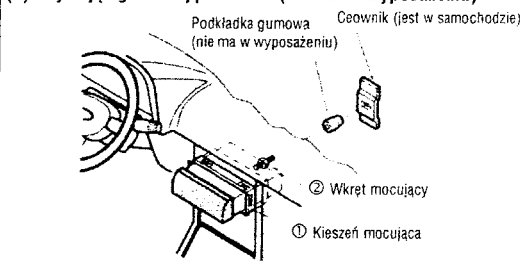
Nakrętka sześciokątna (nie ma w wyposażeniu)

Płaskownik montażowy (nie ma w wyposażeniu)

② Wkręt mocujący

① Kieszeń mocująca

(b) Używając gumowej podkładki (nie ma w wyposażeniu)



Podkładka gumowa (nie ma w wyposażeniu)

Ceownik (jest w samochodzie)

② Wkręt mocujący

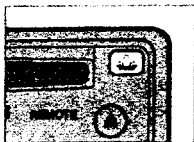
① Kieszeń mocująca

Montaż radioodtworacza (ciąg dalszy)

Wymowanie radioodtworacza

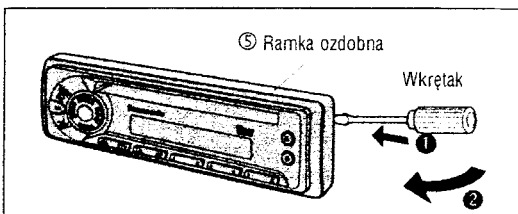
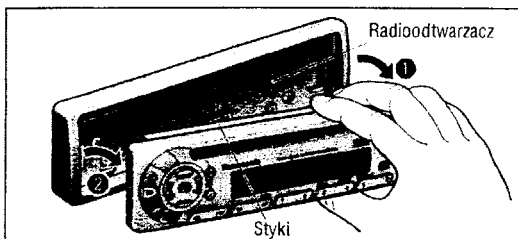
1 Zdejmij panel przedni.

(a) Naciśnij i zwolnij klawisz [▲].

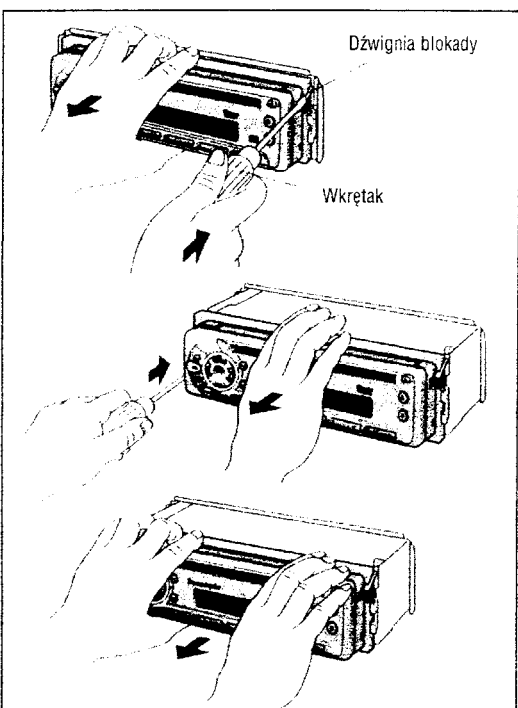


(b) Popchnij panel przedni prawo.

2 Zdemonstuj ramkę ozdobną ⑤ przy pomocy wkrętaka.



3 Wyciągnij radioodtworacz, naciskając jednocześnie dźwignię blokady wkrętakiem.



4 Obiema rękami wyciągnij urządzenie.

Ostrzeżenia:

- Nie dotykaj styków elektrycznych w panelu ani radioodtworzaczu. Może to spowodować ich zanieczyszczenie i utratę kontaktu.
- Jeśli do styków dostanie się kurz lub inne obce ciała, wyczyść je czystą, suchą szmatką.

System przeciwkradzieżowy

Urządzenie to wyposażone jest w odłączany panel przedni. Po wyjęciu go radioodtwarzacz przestaje działać, a we wnętrzu miga ostrzegawcza kontrolka.

Wkładanie panelu przedniego do futerału

- ❶ Wyłącz zasilanie radioodbiornika.
- ❷ Wyjmij panel przedni. (→strona 18)
- ❸ Naciśnij lekko dolną część futerału, otwórz go. Włóż do niego panel przedni i zabierz go ze sobą gdy opuszczasz pojazd.

④ Futerał na wyjmowany panel przedni

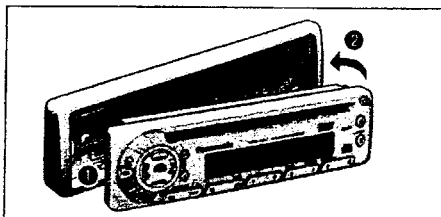


Ostrzeżenia:

- Panel przedni nie jest wodoodporny. Nie narażaj go na zamoczenie lub zaparowanie.
- Nie wyjmuj panelu w czasie prowadzenia samochodu.
- Nie kładź panelu na tablicy rozdzielczej lub w innych miejscach, gdzie temperatura może znacznie wzrosnąć.

Wkładanie panelu przedniego

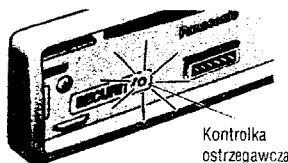
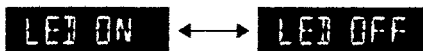
- ❶ Wsuń lewy koniec panelu przedniego na jego miejsce w radioodtwarzaczu.
- ❷ Następnie przyciśnij prawy koniec panelu, aż do usłyszenia „kliknięcia”.



Kontrolka ostrzegawcza

Po wyjęciu panelu z radioodtwarzacza włącza się migająca kontrolka ostrzegawcza.

- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [SEL], aby został wyświetlony komunikat „LED ON”. Kontrolka jest włączona.
- By wyłączyć kontrolkę, naciśnij ponownie klawisz [SEL].



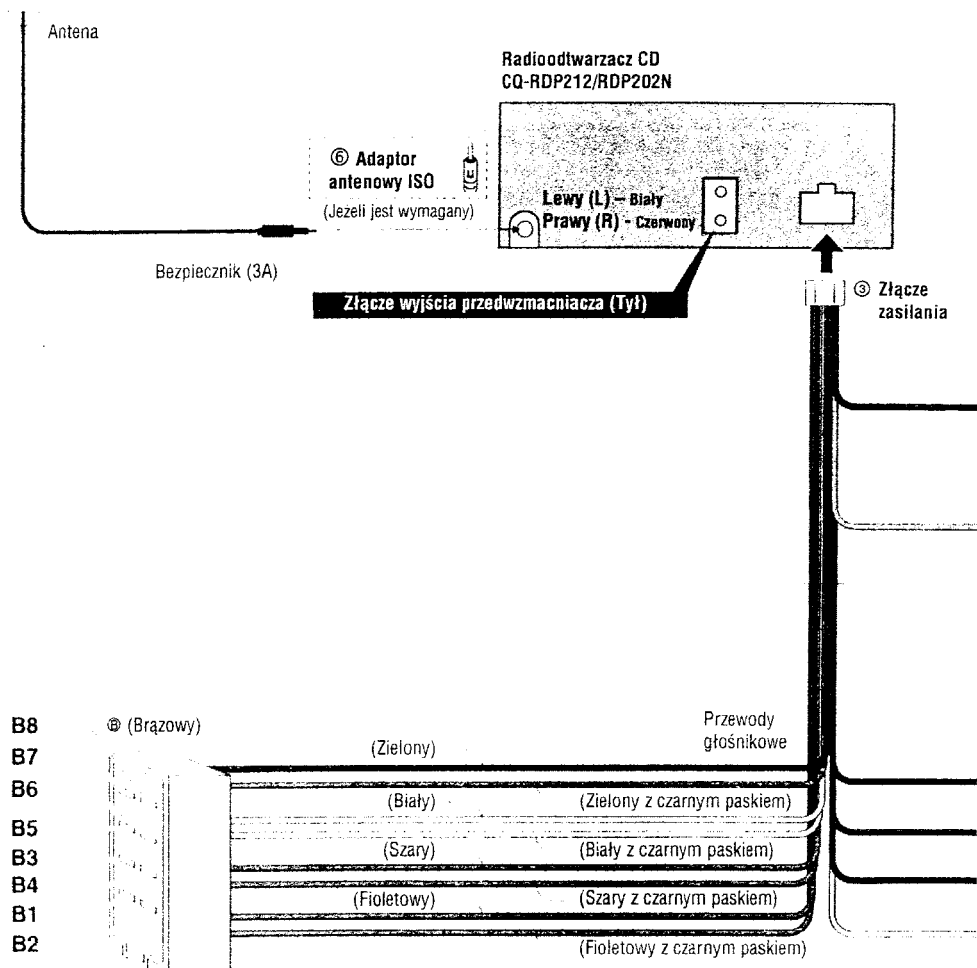
Wyświetlacz	Kontrolka ostrzegawcza	Sygnał ostrzegawczy panelu
LED ON	Miga	Włączony
LED OFF	Wyłączona	Wyłączony

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy panelu.

Ten sygnał dźwiękowy ostrzega przed możliwością pozostawienia panelu w opuszczanym pojeździe (możliwość kradzieży). Funkcja ta jest aktywna jedynie przy włączonej kontrolce ostrzegawczej.

Podłączenia do instalacji elektrycznej

Schemat połączeń

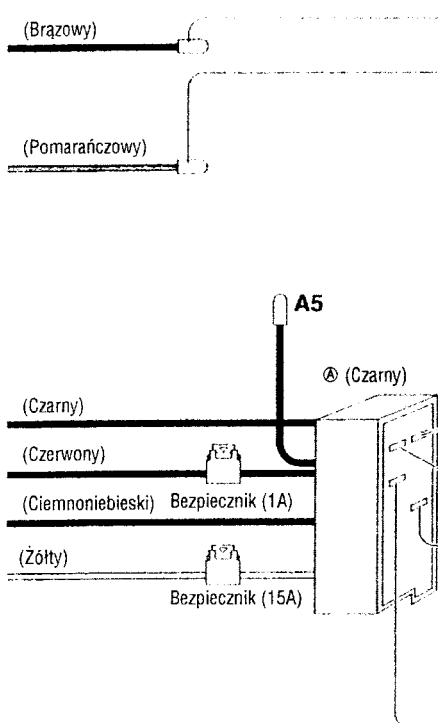


Głośniki (złącze ⓐ :B1-B8)

	Lewy +	Lewy -	Prawy +	Prawy -
Przód	B5 (Biały)	B6 (Biały z czarnym paskiem)	B3 (Szary)	B4 (Szary z czarnym paskiem)
Tył	B7 (Zielony)	B8 (Zielony z czarnym paskiem)	B1 (Fioletowy)	B2 (Fioletowy z czarnym paskiem)

Ostrzeżenia:

- Sprawdź połączenia zastosowane w Twoim samochodzie (patrz uwagi na stronie 4 lub 5) przed rozpoczęciem instalacji.
- To urządzenie jest przeznaczone do zasilania z instalacji samochodowej 12 V "z minusem" na masie.
- Aby uniknąć uszkodzeń, prześledź dokładnie schemat instalacji przyłączeniowej na poniższym rysunku.
- Tam, gdzie jest to niezbędne, usuń z przewodów izolację na długości 5mm od końca. (Za wyjątkiem przewodów w standardzie ISO.)
- Nie wkładaj złącza zasilania do radioodtwarzacza, zanim nie zakończysz podłączania całej instalacji.
- Dokładnie zabezpiecz taśmą izolacyjną wszystkie "gołe" przewody i złącza, które mogą grozić zwarcie. Staraj się zamocować luźne wiązki przewodów tak, aby nie ocierały się o metalowe części samochodu.



C1 : (Brązowy)
Nie używany

C2 : (Pomarańczowy)

Przewód wyciszania radiotelefonu (*)

Połączony z kablem wyciszania telefonu samochodowego.

Uwagi: Przewód wyciszania telefonu służy tylko do połączenia z kablem wyciszania radia. Inne połączenie nie będzie powodowało wyciszania telefonu.

Przewód wyciszania przez funkcję Navi (**)

Służy do połączenia z przewodem wyciszania systemu nawigacji samochodowej Panasonic.

- * Wyciszanie przez telefon
Podczas trwania rozmowy telefonicznej dźwięki z głośników nie będą słyszalne.
- ** Wyciszanie przez funkcję Navi
Podczas trwającej nawigacji dźwięki z głośników nie będą słyszalne.

A8 : Przewód masy (Czarny)

Podłączony do metalowej części karoserii samochodu.

A7 : Przewód zasilania (ACC lub IGN) (Czerwony)

A5 : (Ciemnoniebieski)

Przewód sterowania przekaźnikiem silnika anteny wysuwanej
(Do silnika anteny - obciążenie maksimum 500 mA)

W przypadku anteny uruchamianej przełącznikiem, połączenie to należy pozostawić nieużywaną.

Przewód sterowania uruchamianiem zasilania wzmacniacza

Przewód ten służy do połączenia ze wzmacniaczem mocy Panasonic.

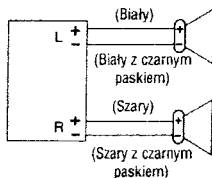
A4 : Przewód zasilania (Żółty)

Podłącz do akumulatora, stałe zasilanie +12V prądu stałego

Podłączenie głośników

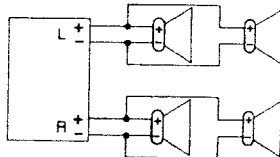
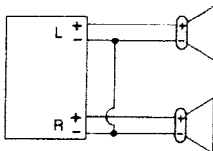
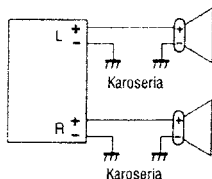
Ostrzeżenie: Prosimy o zastosowanie poniższych zaleceń. Jakiegolwiek odstępstwa mogą być przyczyną uszkodzenia radioodtwarzacza i głośników.

<Prawidłowo>



- Głośniki nie mogą mieć kontaktu z masą pojazdu.
- Głośniki muszą mieć moc znamionową większą niż 40W (każdy!). (Jeśli zamierzasz użyć dodatkowego wzmacniacza, każdy z głośników musi mieć moc większą niż jego moc wyjściowa).
- Impedancja każdego z głośników powinna się zawierać w przedziale 4 - 8 Ω .
- Urządzenie to pracuje w układzie mostkowym i do zasilania głośników wymaga indywidualnych połączeń dwużyłowych.
- Przewody głośnikowe i zasilania powinny znajdować się w jak największej odległości od przewodu antenowego (min. 30 cm).

<Źle>



- Nigdy nie podłączaj przewodów do karoserii pojazdu (masy).

- Nie używaj głośników łączonych trzema przewodami, które mają wspólną końcówkę masy.

- Nie podłączaj więcej niż jednego głośnika do jednej pary przewodów.

Bezpiecznik

Gdy wymieniasz bezpiecznik, upewnij się zawsze, że jego wartość znamionowa wynosi 15 A. Używanie bezpieczników przewidzianych dla wyższych obciążeń lub zwarcie bezpiecznika "na krótko" mogą spowodować uszkodzenie radioodtwarzacza, a nawet pożar. Jeśli prawidłowo wymieniony bezpiecznik przepali się ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Panasonic.

Konserwacja

Do czyszczenia radioodtwarzacza używaj tylko miękkiej, suchej szmatki. Nie stosuj benzyny, rozpuszczalników ani jakiegokolwiek środków tego typu.

Dane techniczne

Ogólne

Zasilanie	: 12 V DC (11 - 16 V). Napięcie znamionowe 14,4 V, minus na masie
Regulacja barwy tonu	: Basy: ± 12 dB/100 Hz Soprany: ± 12 dB/10 kHz
Pobór prądu	: Mniej niż 2,5 A (Opcja CD; 0,5 W; 4 głośniki)
Maksymalna moc wyjściowa	: 4 x 40 W (na 4 Ω)
Znamionowa moc wyjściowa	: 4 x 20 W (DIN45 324, na 4 Ω)
Impedancja głośników	: 4 - 8 Ω
Napięcie wyjściowe przedwzmacniacza	: 2V (tryb CD)
Impedancja wyjściowa przedwzmacniacza	: 600 Ω
Wymiary (część główna)	: 178 (W) x 50 (H) x 150 (D) mm
Masa	: 1,5 kg

FM stereo

Zakres częstotliwości	: 87,5 - 108 MHz
Czułość użytkowa	: 6 dB/ μ V (S/N = 30 dB)
Separacja kanałów	: 35 dB (1 kHz)

Fale średnie

Zakres częstotliwości	: 531 - 1602 kHz
Czułość użytkowa	: 28 dB/ μ V (S/N = 20 dB)

Fale długie

Zakres częstotliwości	: 153 - 279 kHz
Czułość użytkowa	: 32 dB/ μ V (S/N = 20 dB)

Odtwarzacz CD

Częstotliwość próbkowania	: Nadpróbkowanie 8 x (oversampling)
Przetwornik C/A	: MASH•1 bit System DAC 4
System korekcji błędów	: Panasonic Super Decoding Algorithm
Typ czytnika	: 3-strumieniowy
Źródło promieniowania	: Dioda laserowa
Długość fali	: 780 nm
Pasmo przenoszenia	: 20 Hz-20 kHz (± 1 dB)
Stosunek sygnału do szumu	: 96 dB
Całkowite zniekształcenia nieliniowe	: 0,01% (1 kHz)
W&F	: Poniżej możliwości pomiaru
Separacja kanałów	: 75 dB

Uwagi:

Ze względu na ciągłe ulepszanie wyrobu, dane techniczne i szczegóły wykonania mogą się zmieniać bez uprzedzenia.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Central P.O.Box 288, Osaka 530-91, Japan

MGCFM00017

MCD0200-0

 06.2000